

ifm electronic



## あらゆるアプリケーションに適応する 高周波誘導式近接センサー



Inductive sensors  
[www.ifm.com/jp](http://www.ifm.com/jp)



## いつでもお客様のおそばに

### 最先端のコミュニケーション

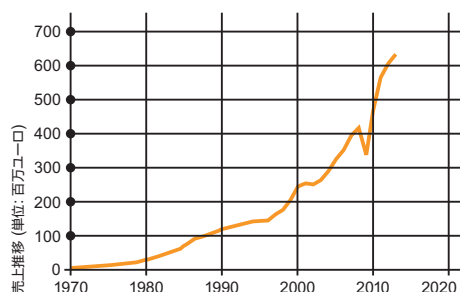
エフェクター株式会社のホームページアドレス[www.ifm.com/jp](http://www.ifm.com/jp)を入力し、マウスをクリックするだけで、みなさまを自動化生産技術の世界にご案内いたします。ホームページでは、当社の製品の性能をインタラクティブなアニメーション画像で体感していただけます。また、3D画像で製品のイメージが容易です。CAD図は、直接お使いのアプリケーションにダウンロードできます。また、e-shopでは素早く快適で確実にオンラインでご注文をすることができます。

### 常にお客様のために

当社の発展の要素のひとつは、お客様との密接なコンタクトがあげられます。ifmグループはスタート時から販売ネットワークを絶えず拡大してきました。今日では、ifmグループは70カ国以上に拠点を持っています。- close to you! ifmグループの活動の基盤は、直接お伺いしての製品説明やアドバイス、アプリケーションサポートにあります。新製品や新技術のご紹介には、ワークショップやセミナーなどをおこなっています。

### 確実な成長に裏づけされた信頼性

ifmグループは1969年の創立以来、絶えず成長し続け、今日では5,000人以上の従業員が世界中で働いています。2013年には6億3千万ユーロ以上の売上を達成いたしました。私たちの確実な成長は、お客様が自動化生産技術プロジェクトを実行されるにあたり、信頼できるパートナーを持つという安心感につながっています。



1970年からの売上





### FAのトータルサプライヤーとして

当社は、自動化生産技術用に豊富な種類のセンサーとシステムユニットをご用意いたしております。7,800種類以上の製品を取揃えて、みなさまの自動化生産技術プロジェクトに、アクセサリーを含めた各種センサーから総合的なシステムユニットをご提供しています。

### 確実にお届け

お客様の希望納期を特に重視しています。当社は絶えず生産工程の最適化をおこない、高品質で迅速かつフレキシブルな大量生産を常に可能にし、それにより短納期でのお届けを実現しています。ご注文頂いた商品は、当社の本社倉庫からご希望納期に合わせて確実に発送されます。

### 高品質 – ifmグループの企業哲学のひとつ

高水準の製品品質は、ifmグループの企業哲学にも記載されている重要課題です。そして私たちは、その品質を保証しています！高品質をご提供することで、お客様に高い安全性をお届けいたします。独自の生産技術とフィルム基板技術、そして100%の品質検査をおこない広範囲の品質保証を導入しています。私たちは、例えば環境に優しい生産もクオリティーのひとつと考えています。– この品質がMade in Germanyです！



■ 支店  
■ 販売店



革新的な製品の開発は、当社の核となる力の一つです。高品質の汎用品から産業専用機器まで、建設機械や食品産業などあらゆる産業の要求に対応する多様な製品を取揃えております。



www.ifm.com/jp

ホームページから情報をキャッチ

世界中で24時間、23カ国の言語で情報をお届け



#### • 情報

- 新製品
- 企業情報
- 展示会のお知らせ
- 拠点
- 採用

#### • 資料

- データシート
- 取扱説明書
- マニュアル
- 認証
- CAD図

#### • コミュニケーション\*

- 資料請求
- お問い合わせ

#### • 製品検索

- 製品ナビ (セレクトター / システムチャート)
- コンフィグレーションツール
- データシート検索

#### • アニメーション

- 製品アニメーション
- Flashビデオ

#### • アプリケーション

- アプリケーション
- 推奨製品

#### • トランザクション\*

- e-shop (準備中)
- カタログダウンロード (pdf)

\* 国によってご利用にならないサービスもあります。

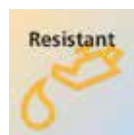


# One for all – 1タイプで3つのアプリケーションに適応する近接センサー



FA, モバイル, オイル/クーラント  
のアプリケーションに最適

- 広い温度範囲 -40~85°Cで利用できる
- 機械装置の稼働時間を向上させる  
保護構造 IP 65, IP 66, IP 67, IP 68, IP 69K
- センサーの許容範囲が広いため確実に検出
- 在庫低減 – 1タイプの  
センサーで多様なアプリケーションに対応

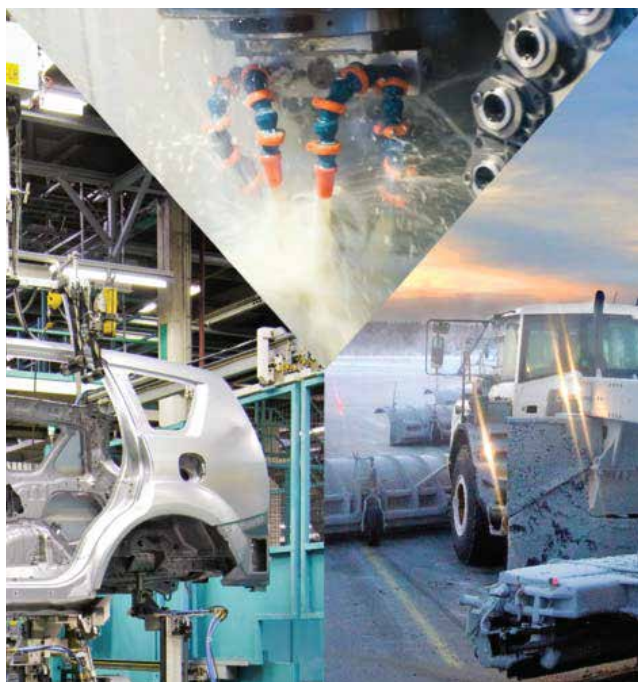


## 新しいスタンダード

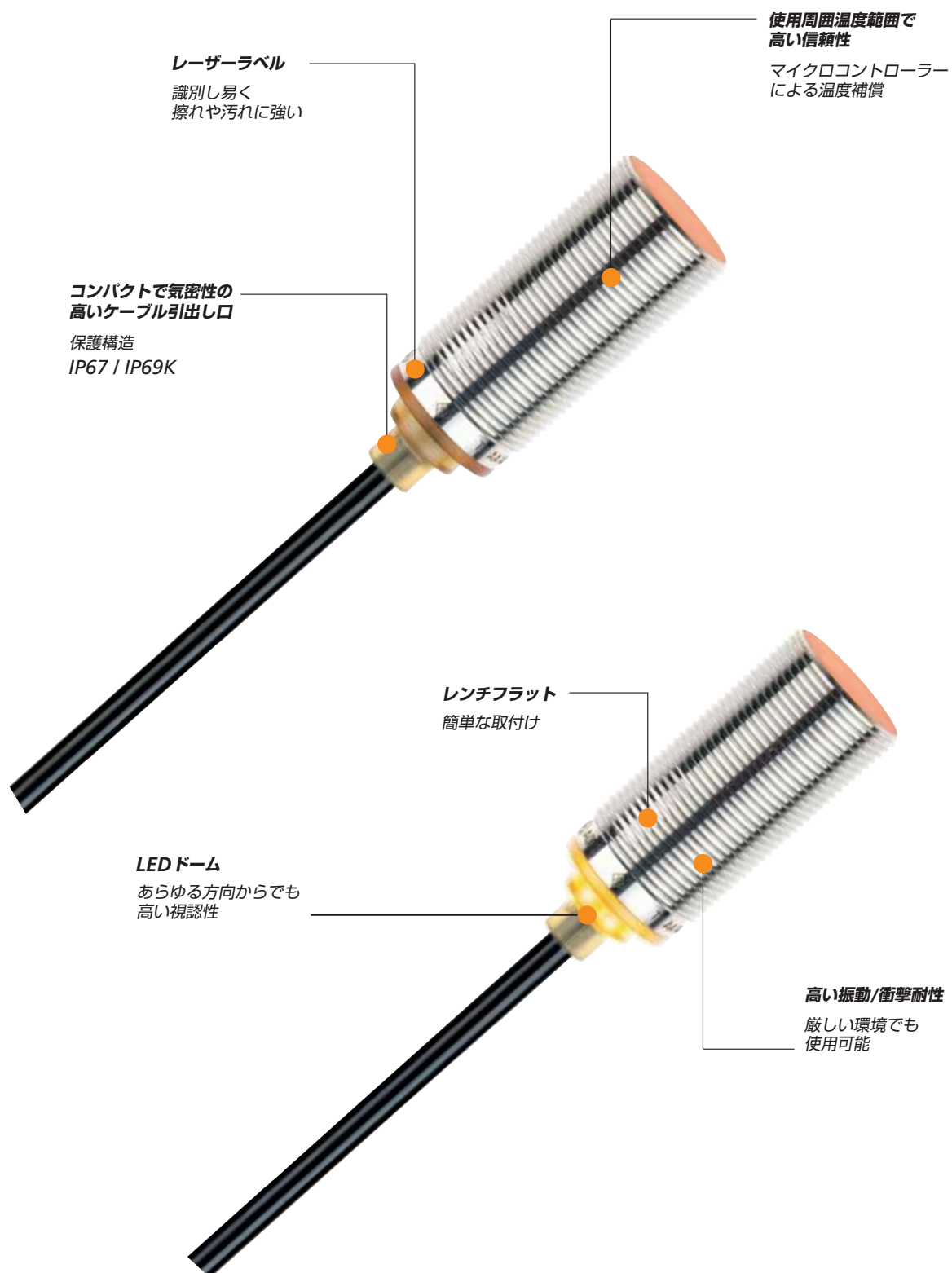
新しく開発された新世代の高周波誘導式近接センサーは、1タイプのセンサーをFA, モバイル, オイル/クーラントアプリケーションの3つの異なるアプリケーション分野で利用できる初めてのセンサーです。ifmの基盤となるニューテクノロジーは、高性能、高い温度安定性、長い検出距離を保証し、また同時に取扱いも汎用的でその使い勝手の良さが大きな特徴となっています。それにより、FA, モバイル, オイル/クーラントアプリケーションのどの分野でも、快適にご使用になれます。

## 優れた耐性と高い信頼性

-40~85°Cの広い温度範囲と保護構造IP 65, IP 66, IP 67, IP 68 IP 69Kによって最大の信頼性を提供しています。この新世代のセンサーは、ダウンタイムを確実に回避する信頼性の高いスイッチング機能を提供するだけでなく、ユーザーの要求である機械装置の稼働時間の向上も満たします。汎用アプリケーションの全てに適合する標準型センサーです。



# Inductive proximity switches



# オーダーインフォメーション



サイズ	検出距離	ケーブル 材質	出力機能	コードNo.		外形寸法図
				NPN出力	PNP出力	
M12	4 mm	PUR (ポリウレタン)	NO	IFS 700	IFS 703	
			NC	IFS 702	IFS 701	
	7 mm	PUR (ポリウレタン)	NO	IFS 704	IFS 707	
			NC	IFS 706	IFS 705	
M18	8 mm	PUR (ポリウレタン)	NO	IGS 700	IGS 702	
			NC	IGS 706	IGS 701	
	12 mm	PUR (ポリウレタン)	NO	IGS 703	IGS 705	
			NC	IGS 707	IGS 704	
M30	15 mm	PUR (ポリウレタン)	NO	IIS 700	IIS 701	
			NC	IIS 706	IIS 705	
	22 mm	PUR (ポリウレタン)	NO	IIS 702	IIS 704	
			NC	IIS 707	IIS 703	

## ① LED (黄色)

- NO = ノーマルオープン
- NC = ノーマルクローズ



サイズ		M12		M18		M30	
Type							
取付け		埋込み可	埋込み不可	埋込み可	埋込み不可	埋込み可	埋込み不可
コードNo. / 出力機能		IFS700 / NPN / N.O. IFS702 / NPN / N.C. IFS703 / PNP / N.O. IFS701 / PNP / N.C.	IFS704 / NPN / N.O. IFS706 / NPN / N.C. IFS707 / PNP / N.O. IFS705 / PNP / N.C.	IGS700 / NPN / N.O. IGS706 / NPN / N.C. IGS702 / PNP / N.O. IGS701 / PNP / N.C.	IGS703 / NPN / N.O. IGS707 / NPN / N.C. IGS705 / PNP / N.O. IGS704 / PNP / N.C.	IIS700 / NPN / N.O. IIS706 / NPN / N.C. IIS701 / PNP / N.O. IIS705 / PNP / N.C.	IIS702 / NPN / N.O. IIS707 / NPN / N.C. IIS704 / PNP / N.O. IIS703 / PNP / N.C.
検出距離		4 mm ± 10%	7 mm ± 10%	8 mm ± 10%	12 mm ± 10%	15 mm ± 10%	22 mm ± 10%
設定距離		0 ~ 3.24 mm	0 ~ 5.67 mm	0 ~ 6.48 mm	0 ~ 9.72 mm	0 ~ 12.15 mm	0 ~ 17.82 mm
ヒステリシス		検出距離の15%以下					
検出体		磁性金属 (非磁性金属は検出距離が低下)					
標準検出体		鉄, 12x12x1 mm	鉄, 21x21x1 mm	鉄, 24x24x1 mm	鉄, 36x36x1 mm	鉄, 45x45x1 mm	鉄, 66x66x1 mm
応答周波数		700 Hz	700 Hz	400 Hz	300 Hz	100 Hz	100 Hz
電源電圧		DC 10~30 V, cULusの“supply class 2”に適合					
内部消費電流		< 10 mA					
制御出力	開閉電流	100 mA					
	内部電圧降下	< 2.5 V以下 (DC 24 Vの電源供給時)					
動作表示灯		LED (黄色)					
保護回路		逆接続保護, 短絡保護					
使用周囲温度		-40°C ~ +85°C: 動作時, 保存時 (ただし氷結, 結露しないこと)					
使用周囲湿度		35% ~ 95%: 動作時, 保存時 (ただし結露しないこと)					
温度の影響		検出距離の±10%以内 (+23°C時): -40°C ~ +85°Cの温度範囲内にて					
絶縁抵抗		200 MΩ以上 (DC 500 Vにて充電部一括とケース間)					
耐電圧		AC 500 V (AC 50/60 Hz, 1分, 充電部一括とケース間)					
耐振動		200 m/s <sup>2</sup> (10~3000 Hz) / 50サイクル, 1オクターブ/分, 3軸方向(x, y, z)					
耐衝撃		1000 m/s <sup>2</sup> (11 ms 正弦半波, 3軸方向(x, y, z)に3回)					
連続衝撃		400 m/s <sup>2</sup> (6 ms, 3軸方向(x, y, z)に4000回)					
保護構造		IP65, IP66, IP67, IP68, IP69k (IEC 60529による) / JEM規格 IP67g (耐水性, 耐油性)					
接続方式		ケーブル式, 2m					
質量(梱包状態)		約75g	約75g	約90g	約90g	約150g	約150g
材質	ケース	真鍮 白銅コーティング					
	検出面	PBT (polybutylene terephthalate)					
	ケーブル	PUR (polyurethane)					
	取付けナット	真鍮 白銅コーティング					
	取付けワッシャー	鉄 (亜鉛メッキ)					
アクセサリ		取扱説明書					



# 特性データ (参考値)

## 感応領域図

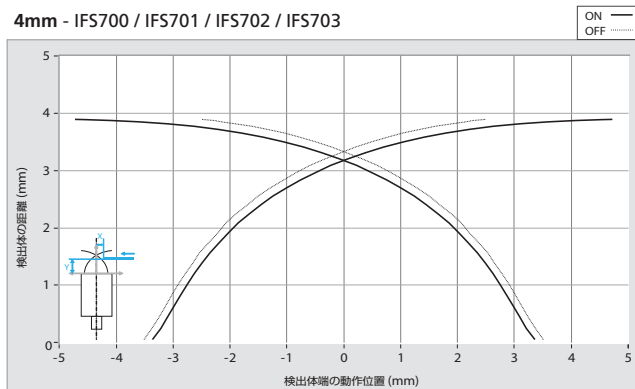


埋込み可

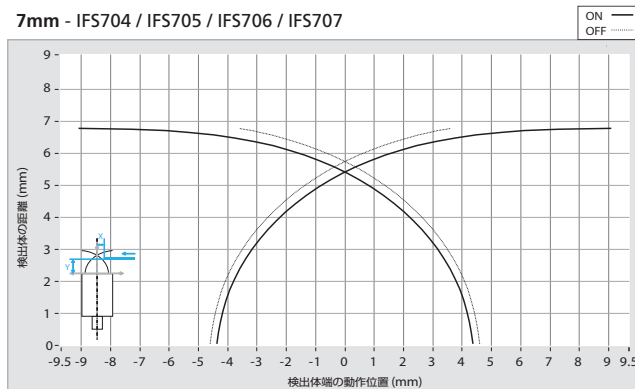
埋込み不可

### M12

4mm - IFS700 / IFS701 / IFS702 / IFS703

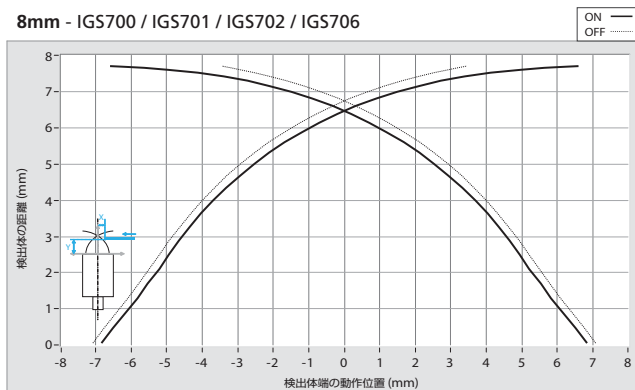


7mm - IFS704 / IFS705 / IFS706 / IFS707

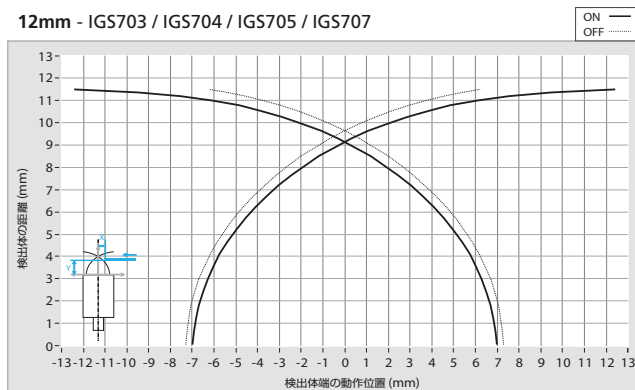


### M18

8mm - IGS700 / IGS701 / IGS702 / IGS706

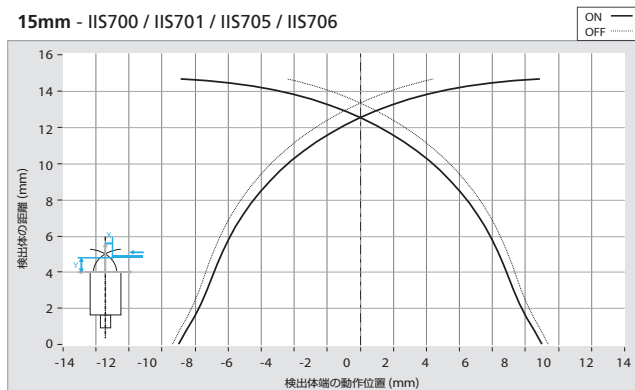


12mm - IGS703 / IGS704 / IGS705 / IGS707

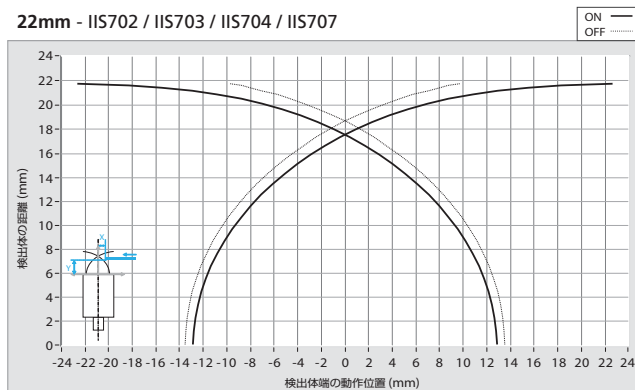


### M30

15mm - IIS700 / IIS701 / IIS705 / IIS706



22mm - IIS702 / IIS703 / IIS704 / IIS707



## 特性データ (参考値)

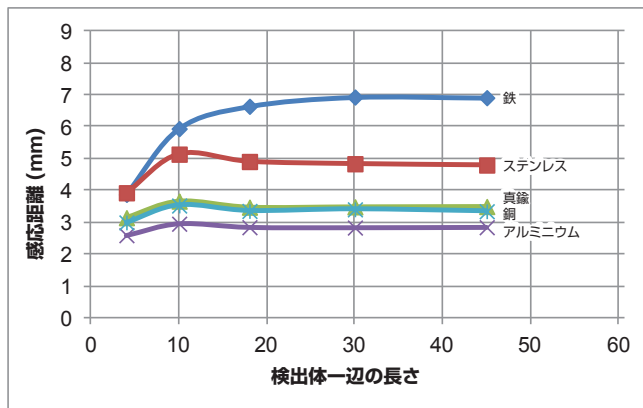
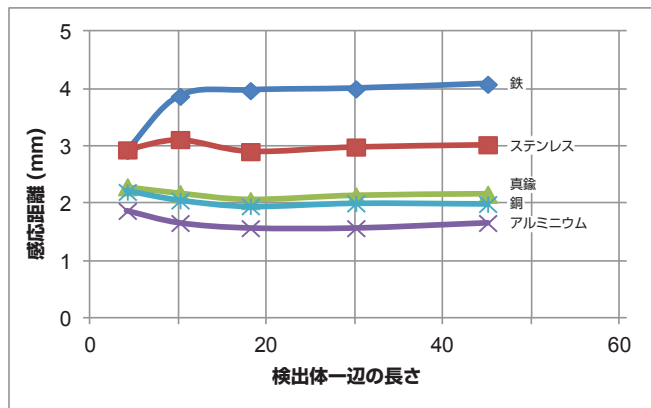
### 検出物体の大きさと材質による影響



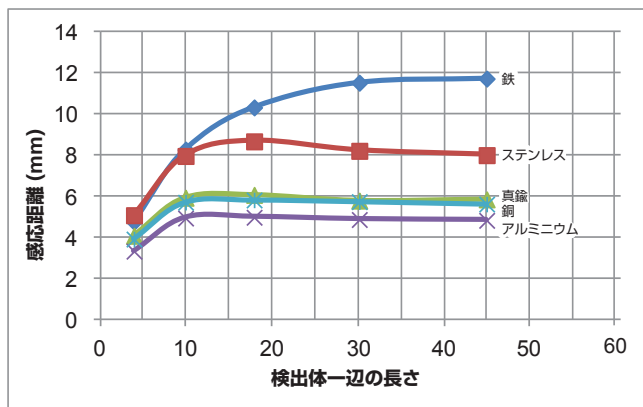
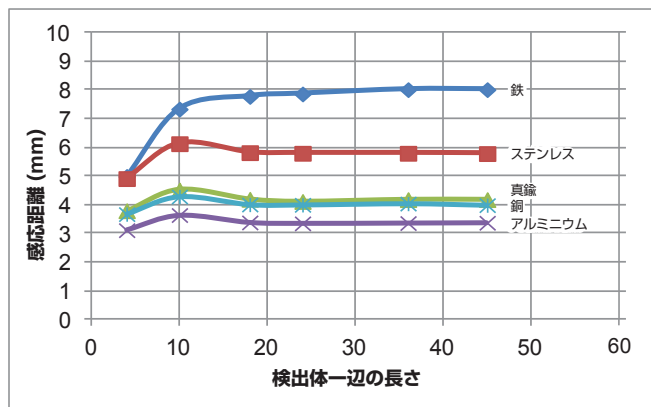
埋込み可

埋込み不可

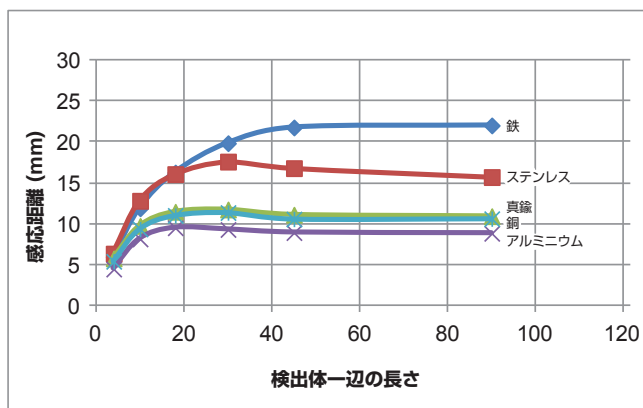
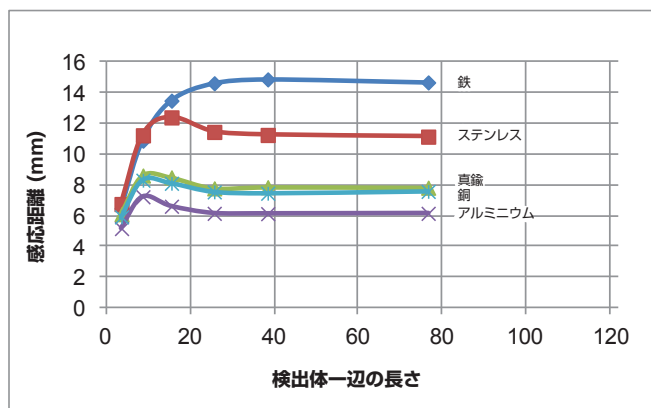
M12



M18



M30



# 出力回路図



サイズ	コードNo.	出力機能	配線図
M12	IFS 703 IFS 707	PNP NO	
	IFS 701 IFS 705	PNP NC	
	IFS 700 IFS 704	NPN NO	
	IFS 702 IFS 706	NPN NC	
M18	IGS 702 IGS 705	PNP NO	
	IGS 701 IGS 704	PNP NC	
	IGS 700 IGS 703	NPN NO	
	IGS 706 IGS 707	NPN NC	
M30	IIS 701 IIS 704	PNP NO	
	IIS 705 IIS 703	PNP NC	
	IIS 700 IIS 702	NPN NO	
	IIS 706 IIS 707	NPN NC	
直列/並列接続	<p>PNP 直列接続 NPN</p> <p>PNP 並列接続 NPN</p>		

## 使用上の注意

### 正しくお使いください



定格を超える周囲雰囲気・環境では使用しないでください。

#### • 取付け/設置

##### 周囲金属の影響

センサーを周囲金属環境内に取付ける時は、下表に記載されている値を守ってください。  
記載されている距離が守られない場合は、センサーの動作/性能を損なう原因となる場合があります。

周囲金属物に対しては、距離を離してご使用ください:

		<table><tr><td><b>S<sub>n</sub></b></td><td>検出距離</td></tr><tr><td><b>d</b></td><td>センサー直径</td></tr><tr><td><b>H</b></td><td>取付け穴寸法</td></tr><tr><td><b>N</b></td><td>ナット二面幅</td></tr></table>	<b>S<sub>n</sub></b>	検出距離	<b>d</b>	センサー直径	<b>H</b>	取付け穴寸法	<b>N</b>	ナット二面幅
<b>S<sub>n</sub></b>	検出距離									
<b>d</b>	センサー直径									
<b>H</b>	取付け穴寸法									
<b>N</b>	ナット二面幅									

##### 相互干渉

対向または並列に配置される場合は、下表に示した値以上でご使用ください。

同じ機種のセンサーを取付けた場合の最小距離:

--	--	--

#### • 取付け仕様

##### 締付けトルク

ナットは過大な力で締付けしないでください。  
ナットをご使用になる場合はワッシャーを必ず併用してください。

タイプ	ネジサイズ	検出距離 $S_n$ 埋込み可	検出距離 $S_n$ 埋込み不可	$d$			
IFS	M12x1	4mm	7mm	12mm	12.5 - 13mm	17mm	25Nm
IGS	M18x1	8mm	12mm	18mm	18.5 - 19mm	24mm	50Nm
IIS	M30x1.5	15mm	22mm	30mm	30.5 - 31mm	36mm	195Nm





## Algeria

Sarl AMS Algérie - Automatismes  
Motorisation & Services  
Lotissement C, lot n°190 B  
Draria - 16000 ALGER  
Tél: +213 (0)5 59 43 45 22  
+213 (0) 23 26 41 45  
Fax: +213 (0)23 26 42 58  
contact@amsalgerie.com  
www.amsalgerie.com/

## Argentina

**ifm electronic s.r.l.**  
Lola Mora 421  
10° piso, oficina 3  
1107 - Puerto Madero  
Ciudad Aut. Buenos Aires, Argentina  
Teléfono/Fax: +54 (011) 5353-3436  
Interior del país: 0810-345-3436  
info.ar@ifm.com  
www.ifm.com/ar

## Australia

**ifm efector pty ltd.**  
PO Box 479  
Suite 3, 745 Springvale Road  
Mulgrave VIC 3170  
Tel. 1300 365 088  
Fax 1300 365 070  
sales.au@ifm.com  
www.ifmefector.com.au

## Austria

**ifm electronic gmbh**  
Wienerbergstraße 41  
Gebäude E  
1120 Vienna  
Tel. +43 / 1 / 617 45 00  
Fax +43 / 1 / 617 45 00 10  
info.at@ifm.com  
www.ifm.com/at

## Bangladesh

**Sensotec Automation**  
Red Crescent Chamber  
87, Motijheel Commercial Area  
Dhaka 1000  
Bangladesh  
Tel. +880 171 546 890  
sensotec@agni.com

## Belarus

**DEPOSIT INVEST**  
Joint-Stock Company  
Block 2,  
27 Zheleznodorovnaya street  
220089 Minsk  
Republic of Belarus  
Tel. +375-17-270 75 06  
Fax +375-17-270 75 07  
george\_ozarov@list.ru

## Belgium and Luxembourg

**ifm electronic n.v./s.a.**  
Zuiderlaan 91 - B6  
B - 1731 Zellik  
Tel. +32 2 481 0220  
Fax +32 2 463 1795  
info.be@ifm.com  
www.ifm.com/be

## Bolivia

**BAVARIA S.R.L. Álvaro Baptista Vargas**  
Zona Morocollo, Urb. Santos Pariamo  
C. Mario Diaz de medina (26-A), Nr. 32  
La Paz - Bolivia  
Tel.: 00-591-2-277 13 78  
Mobile: 00-591-720-47 442  
alvarobaptista@bavaria.bo  
www.bavaria.bo

## Brazil

**ifm electronic Ltda.**  
Rua Leonora Cintra, 140  
Jardim Analia Franco  
03337-000 São Paulo/SP  
Tel. +55-11-2672-1730  
Fax +55-11-2673-3501  
info.br@ifm.com  
www.ifm.com/br

## Bulgaria

**ifm electronic eood**  
1202 Sofia  
ul. Klokotnica No 2A  
Business Centre IVEL  
fl.4, office 17  
Tel. +359 2 807 59 69  
Fax +359 2 807 59 60  
info.bg@ifm.com

## Canada

**ifm efector Canada Inc.**  
2233 Argentinia Road, Suite 104  
Mississauga, ON L5N 2X7  
Tel.: 905-412-6250  
Fax: 905-363-0563  
info.ca@ifm.com  
www.ifm.com/ca

## Chile

**Electronica Industrial Schädler y Cia. Ltda.**  
Av. Antonio Varas 1871  
Providencia  
6641545 Santiago  
Tel. +56 / 2 / 274 74 30  
Fax +56 / 2 / 204 93 38  
info@schadler.com  
www.schadler.com

## China

**ifm electronic Co., Ltd**  
Building 15,  
No. 1000, Zhangheng Road,  
Pu Dong District.  
201203 Shanghai, P.R.China  
Tel.: +86 21 3813 4800  
Fax.: +86 21 5027 8669  
400 National Service Hotline:  
400 880 6651  
Involving: Contact quotation,  
Product delivery, Technical support, etc  
info.cn@ifm.com  
www.ifm.com/cn  
**ifm electronic (HK) Ltd**  
Unit 2106, 21/F,  
Tower 2, Metroplaza  
No. 223 Hing Fong Road,  
Kwai Chung,  
N.T., Hong Kong.  
info.hk@ifm.com  
www.ifm.com/hk  
**ifm electronic (Taiwan) Limited**  
2C, Bao-Cheng Enterprise Tower,  
No. 6 Mincyuan Second Road, Cianjhen  
District, Kaohsiung City,  
Postal Code 806, Taiwan, R.O.C.  
Tel.: +886-7-335-7778  
Fax: +886-7-335-6878  
info.tw@ifm.com  
www.ifm.com/tw

## Columbia

**SENSOMATIC Y CIA LTDA.**  
CALLE 1 C 25a - 50  
BOGOTA D.C. COLOMBIA  
Tel. +57 313 430 2264  
Tel. +57 1 407 96 96  
info@sensomatic-ltda.com  
www.sensomatic-ltda.com

## Costa Rica

**Gen Bus S.A**  
Santa Rosa, Sto. Domingo, Heredia.  
Bodegas Del Sol, Bodega No. 22  
COSTA RICA  
Tel. + (506) 25 60 39 58  
Tel. + (506) 22 62 39 27  
Fax + (506) 22 62 16 74

## Croatia

**ifm electronic gmbh**  
Wienerbergstr. 41  
Gebäude E  
A-1120 Wien  
Tel. +43 / 1 / 617 45 00  
Fax +43 / 1 / 617 45 00 10  
info.hr@ifm.com  
www.ifm.com/hr

## Czech Republic

**ifm electronic spol.s.r.o.**  
U Křížku 571  
252 43 Prague  
Tel. +420 / 2 / 67 990 211  
Fax +420 / 2 / 67 750 180  
info.cz@ifm.com  
www.ifm.com/cz

## Denmark

**ifm electronic a/s**  
Ringager 4A, 1.sal tv.  
2605 Brøndby  
Tel. +45 70 20 11 08  
Fax +45 70 20 11 09  
info.dk@ifm.com  
www.ifm.com/dk

## Dominican Republic

**WECH AUTOCONTCROLES S. A.**  
Ave. Romulo Betancourt 2158  
Edificio Wech  
Urb. Renacimiento  
Santo Domingo  
Dominican Republic  
Tel.: + 1 809-531-0550  
Fax: + 1 809-531-9175  
wech@verizon.net.do  
www.wechautocontroles.com.do

## Ecuador

**INSELEC CIA. LTDA.**  
Av. de los Arupos  
E1-202 y Pan. Norte- Km 5 ½  
Quito  
Tel. +593 2 28074- 76 - 78  
Fax +593 2 2807475  
inselec@inselec.com.ec  
www.inselec.com.ec

## Egypt

**Egyptian Establishment for Electromechanical Supplies**  
Mr. Ahmed Gouda  
27 Al-Salam Street  
Al Arezona, Al Haram Road  
Giza 12111, Cairo  
Tel. +20 / 2 / 586 49 49  
Fax +20 / 2 / 586 49 49  
Mobile +20 10 10 61 791  
ahmed\_gouda97@yahoo.com

## Estonia

**Pesmel Estonia LTD**  
Segu 4  
76505 Saue  
Estonia  
Tel.: +372 674 73 30  
Fax: +372 674 73 31  
pesmel@pesmel.ee  
www.pesmel.ee

## Finland

**ifm electronic oy**  
Vaakatie 5  
00440 Helsinki  
Tel. +358 (0)75 329 5000  
Fax +358 (0)75 329 5010  
info.fi@ifm.com  
www.ifm.com/fi



## France

**ifm electronic**  
Siège :  
Savoie Technolac BP226  
73374 Le Bourget du Lac  
Agence commerciale :  
Immeuble Uranus  
1-3 rue Jean Richepin  
93192 NOISY LE GRAND CEDEX  
Tél: 0820 22 30 01  
Fax: 0820 22 22 04  
info.fr@ifm.com  
www.ifm.com/fr

## Germany

**ifm electronic gmbh**  
Friedrichstr. 1  
45128 Essen  
Tel. +49 201 24 22 0  
Fax +49 201 24 22 12 00  
info@ifm.com  
www.ifm.com/de

## Greece

**ifm electronic monoprosofi E.P.E.**  
27, Andrea Papandreou Street  
15128 Amaroussi  
Greece  
Tel. +30 210 61 800 90  
Fax +30 210 61 994 00  
info.gr@ifm.com  
www.ifm.com/gr

## Guatemala

**Ingenieros Civiles Electromecánicos Asociados, S.A. (IASA)**  
20 Calle 25-55 Zona 12  
Empresarial El Cortijo III Bodega  
No. 907,  
Guatemala City,  
Guatemala  
Tel: 502 - 24626636  
info@iasa.com.gt

## Honduras

**R y D INDUSTRIAL**  
Bo. Paz Barahona  
11 Ave. 14 y 15 Calle  
S.O. #142  
San Pedro Sula  
+(504) 2550-3703  
+(504) 2558-9313  
ventas@rydindustrial.com

## Hungary

**ifm electronic kft.**  
Szent Imre út 59. I.em.  
H-9028 Győr  
Tel. +36-96 / 518-397  
Fax +36-96 / 518-398  
info.hu@ifm.com  
www.ifm.com/hu

## India

**ifm electronic India Pvt. Ltd.**  
Plot No. P-39/1  
MIDC Gokul Shirgaon  
Kolhapur - 416234  
Maharashtra State, India  
Tel. +91 / 231 / 267 27 70  
Fax +91 / 231 / 267 23 88  
info@ifm-electronic.in  
www.ifm.com/in

## Indonesia

**PT Indoserako Sejahtera**  
Jl. P. Jayakarta 121 No. 59  
10730 Jakarta Pusat  
Tel. +62 / 21 6 24 8923  
Fax +62 / 21 6 24 8922  
iso297@dnnet.net.id

## Ireland

**ifm electronic (Ireland) Ltd.**  
No. 7, The Courtyard  
Kilcarbery Business Park  
New Nangor Road  
Clondalkin  
Dublin 22  
Tel. +353 / 1 / 461 32 00  
Fax +353 / 1 / 457 38 28  
sales\_ie@ifm.com  
www.ifm.com/ie

## Israel

**Astragal Ltd.**  
3, Hashikma Str.  
Azur 58001  
P.O. Box 99  
Azur 58190  
Tel. +972 / 3 / 5 59 16 60  
Fax +972 / 3 / 5 59 23 40  
astragal@astragal.co.il  
www.astragal.co.il

## Italy

**ifm electronic**  
Centro Direzionale Colleoni  
Palazzo Andromeda 2  
Via Paracelso n. 18  
20864 Agrate Brianza (MB)  
Tel. +39 (0)39-6899982  
Fax +39 (0)39-6899995  
info.it@ifm.com  
www.ifm.com/it

## Japan

**efector co. ltd.**  
18F WBG Marive-west  
2-6-1 Nakase, Mihama-ku  
Chiba-shi, Chiba 261-7118  
info.jp@ifm.com  
www.ifm.com/jp

## Jordan

**Al Mashreqan Trading Supplies**  
P.O.Box.851054  
11185 Swaifieh  
Amman - Jordan.  
Tel. +962 6 581 8841  
Fax +962 6 581 8892  
info@mashreqan.com

## Korea

**ifm electronic Ltd.**  
2F Hyundai Liberty House #201  
Hannam-Dong 258,  
Yongsan-Gu,  
Seoul, Korea  
Tel. +82 2-790-5610  
Fax +82 2-790-5613  
info.kr@ifm.com  
www.ifm.com/kr

## Korea

**Kana Controls**  
2nd Floor Khalid Fauzan Building  
Building No. 1670  
Street No. 7, Block No. 1  
Al-Rai Industrial Area,  
P.O. Box - 25593,  
13116 Safat,  
Kuwait  
Tel.: +965-24741537  
Fax: +965-24741537  
info@kanacontrols.com  
www.kanacontrols.com

## Latvia

**EC Systems**  
Katlakalna Str. 4A  
1073 Riga  
Latvia  
Tel.: +371 724 1231  
Fax: +371 724 8478  
alnis@ecsystems.lv  
www.ecsystems.lv

## Lebanon

**Middle East Development Co. SAL (MEDEVCO)**  
Medevco Building  
Jeita Main Road  
Jeita - Kesrouan  
Lebanon  
Mail address :  
P.O.Box 67  
Jounieh  
Lebanon  
Tel. +961-9-233550  
Fax +961-9-233554  
info@medevco-lebanon.com

## Lithuania

**Elinta UAB**  
Terminalo g. 3, Biruliškių k.,  
Karmėlavos sen.  
LT-54469 Kauno raj. (Kauno LEZ)  
Lithuania  
Tel.: +370 37 351 999  
Fax: +370 37 452 780  
sales@elinta.lt  
www.elintosprekyba.lt

## Malaysia

**ifm electronic Pte. Ltd**  
Malaysian Branch Office  
No. 2-4-2, Fourth Floor  
Tower 2 @ PFCC, Jalan Puteri 1/2  
Bandar Puteri Puchong,  
47100 Puchong, Selangor  
Tel. +603 - 8063 9522  
Fax +603 - 8063 9524  
sales.my@ifm.com  
www.ifm.com/my

## Mexico

**ifm efector S. de R.L. de C.V.**  
Ave. Arq. Pedro Ramírez Vázquez  
200-4  
Planta Baja, Col. Valle Oriente.  
San Pedro Garza García, N.L. 66269  
Tel. +52-81-8040-3535  
Fax +52-81-8040-2343  
clientes.mx@ifm.com  
www.ifm.com/mx

## Morocco

**SOFIMED**  
137, Boulevard Moulay Ismail -  
Roches Noires  
20290 - Casablanca - MAROC  
Tel : +212 522 240 101  
Fax : +212 522 240 100  
www.sofimed.ma

## Netherlands

**ifm electronic b.v.**  
Deventerweg 1 E  
3843 GA Harderwijk  
Tel. +31 / 341 438 438  
Fax +31 / 341 438 430  
info.nl@ifm.com  
www.ifm.com/nl

## New Zealand

**ifm efector pty ltd.**  
Unit 13, 930 Great South Road  
Penrose, Auckland  
Tel. +64 / 95 79 69 91  
Fax +64 / 95 79 92 82  
sales.nz@ifm.com  
www.ifm.com/nz

## Nigeria

**Automated Process Ltd**  
3rd Floor, 32 Lagos Abeokuta  
Expressway  
Near Cement Bus Stop  
Dopemu, Agege  
Lagos State, Nigeria  
Tel. + 234 / 01 / 4729 967  
Fax + 234 / 01 / 4925 865  
sales@automated-process.com  
www.automated-process.com

## Norway

**Siv.Ing. J.F.Knudtzen AS**  
Billingstadsletta 97  
1396 Billingstad  
Postboks 160  
1378 Nesbru  
Tel. +47 / 66 98 33 50  
Fax +47 / 66 98 09 55  
firmapost@jfkknudtzen.no  
www.jfkknudtzen.no

## Oman

**Technical Engineering Company LLC.**  
P.O. Box 59  
Madinat Al Sultan Qaboos  
Postal Code 115  
Sultanate of Oman  
Tel. +968 24503593  
Fax +968 24503573  
tecoman@omantel.net.om



## Panama

**RyD Industrial Panamá**  
Av. Ricarco J. Alfaro,  
Villa de las Fuentes 2,  
Calle Principal, Casa C5  
Panamá  
PANAMÁ  
Tel. (507) 236-9121  
Tel. (507) 236-8639  
Tel. (507) 236-8640  
ventaspn@rydindustrial.com

## Peru

**dekatec s.a.c.**  
Los Calderos 188  
Urb. Vulcano, Ate  
Lima / Peru  
Tel. +511 / 348 0293  
Tel. +511 / 348 0458  
Tel. +511 / 348 2269  
Fax +511 / 349 0110  
dkleffmann@dekatec.pe  
www.dekatec.com.pe

## Philippines

**Gram Industrial, Inc.**  
Bldg. 9 Don Mariano Lim Industrial  
Complex,  
Alabang Zapote Road  
corner Concha Cruz Drive,  
Brgy. Almanza 1 Las Piñas City  
Tel. 632-8502218 / 8508496  
Fax. 632-8077173 / 8503055  
efector@gram.com.ph

## Poland

**ifm electronic Sp.z o.o.**  
ul. Kosciuszki 175  
PL 40-524 Katowice  
Tel. +48 / 32 / 60 87 454  
Tel. +48 / 32 / 60 87 480  
Fax +48 / 32 / 60 87 455  
info.pl@ifm.com  
www.ifm.com/pl

## Portugal

**ifm electronic -  
Sucursal em Portugal**  
Avenida da Republica 2503  
4430-208 Vila Nova de Gaia  
Tel. +351 / 22 / 37 17 108  
Fax +351 / 22 / 37 17 110  
info.pt@ifm.com  
www.ifm.com/pt

## Romania

**ifm electronic s.r.l.**  
Str. Cristian Nr. 5  
550073 Sibiu  
Tel.: 0040 269 224550  
Fax: 0040 269 224766  
info.ro@ifm.com

## Russia

**ifm electronic**  
Ibragimova, 31, k.50  
office 607  
105318 Moscow  
Tel.: +7 (495) 921-44-14  
Fax: +7 (495) 651-82-97  
info.ru@ifm.com  
www.ifm.com/ru

## Saudi Arabia

**Noor Al-Shomoe for  
Electric & Maintenance**  
King Khalid Street, Cross 5  
P.O. Box 2571  
Al-Khobar 31952  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel. +9 663 864 49 58  
Fax +9 663 894 63 41  
h.o.info@nooralshomoe.com

## Singapore

**ifm electronic Pte. Ltd.**  
25, International Business Park  
#03-26/29 German Center  
609916 Singapore  
Tel. +6565628661  
Fax +6565628660  
sales.sg@ifm.com  
www.ifm.com/sg

## Slovakia

**ifm electronic spol. s.r.o.**  
Rybníčna 40  
831 06 Bratislava  
Tel. +421 / 2 / 44 87 23 29  
Fax +421 / 2 / 44 64 60 42  
info.sk@ifm.com  
www.ifm.com/sk

## South Africa

**ifm electronic (pty) Ltd**  
Shorrok House  
Route 21 Corporate Park  
Nellmapius Drive,  
Irene Ext. 30,  
Centurion 0157,  
Pretoria  
Postnet Suite 279  
Private bag X8  
Elardus Park  
0047  
Tel. +27 (0) 861 IFM RSA / 436 772  
Fax +27(0)12 450 0322  
info.za@ifm.com  
www.ifm.com/za

## Spain

**ifm electronic s.l.**  
Parc Mas Blau  
Edificio Inbisa  
c/ Garrotxa 6-8  
08820 El Prat de Llobregat  
tel: 0034 93 479 30 80  
fax: 0034 93 479 30 86  
info.es@ifm.com  
www.ifm.com/es

## Sri Lanka

**Isaro Automation Systems Ltd.**  
First Floor,  
400 Galle Road, Rawathawatta.  
Moratuwa  
Sri Lanka  
Tel. +94 114 216 784  
Fax. + 94 11 2644 224  
isaro@sltnet.lk

## Sweden

**ifm electronic ab**  
Drakegatan 6  
41250 Gothenburg  
Tel. växel 031-750 23 00  
Telefax 031-750 23 29  
info.se@ifm.com  
www.ifm.com/se

## Switzerland

**ifm electronic ag**  
Altgraben 27  
4624 Härkingen  
Tel. 0800 88 80 33  
Fax 0800 88 80 39  
info.ch@ifm.com  
www.ifm.com/ch

## Thailand

**SCM ALLIANZE CO., LTD.**  
35/21 Soi Intamara 1  
Sutthisanvinitchai Road  
Samsennai Phayathai  
BKK 10400 Thailand  
Tel: +66 02 615 4888  
contact@scma.co.th  
www.scma.co.th

## Tunesia

**TECHNOPREST – Tunisia**  
GP1 – Km 5,5 Rte de Sousse –  
Z.I 2013 Ben Arous – Tunisia  
Tel : +216 71 389 203  
Fax : + 216 71 389 215  
technoprest@technoprest.com.tn

## Turkey

**ifm electronic Elektrikli  
ve Elektronik Aletler  
İth.lhr.Paz.Tic.Ltd.Şti.**  
Merkez Mah. Nadide Sok.  
Anittepe Sitesi No:28  
34381 Şişli / İstanbul  
Tel. +90 / 212 / 210 5080  
Fax +90 / 212 / 221 7159  
info.tr@ifm.com  
www.ifm.com/tr

## Ukraine

**ifm electronic**  
Mariny Raskovoj 11  
02660 Kiev  
Ukraine  
Tel. +380 44 501 8543  
Fax +380 44 501 8543  
info.ua@ifm.com  
www.ifm.com/ua

## United Arab Emirates

**United Arab Emirates**  
Al Injazat Technical Services Est.  
P.O. Box 42895  
Al Qubaisi bldg floor 0 flat # 4  
Liwa street corner of corniche road,  
Abu Dhabi,  
United Arab Emirates  
Tel.: +971-2-6585400  
Fax: +971-2-6585401  
Mob: +971-50-6811072  
kamran@injazat.ae  
www.injazat.ae

## United Kingdom

**ifm electronic Ltd.**  
efector House  
Kingsway Business Park  
Oldfield Road  
Hampton  
Middlesex TW12 2HD  
Tel. +44 / 20 / 8213 0000  
Fax +44 / 20 / 8213 0001  
enquiry\_gb@ifm.com  
www.ifm.com/uk

## USA

**ifm efector, inc.**  
782 Springdale Drive  
Exton, PA 19341  
Tel. 800-441-8246  
Fax 800-329-0436  
info.us@ifm.com  
www.ifm.com/us

## Venezuela

**Petrobornas, C.A.**  
C. C. Plaza Aeropuerto,  
Galería piso 1, Local P1-B03,  
Calle Neverí, Unare,  
Puerto Ordaz 8050,  
Estado Bolívar  
Venezuela  
Tel: + 58 286 9513382  
info@petrobornas.net  
www.petrobornas.net

## Vietnam

**The Representative Office  
of ifm electronic GmbH  
in Ho Chi Minh City**  
7A-7th Floor,  
#467 Dien Bien Phu Street,  
Ward 25, Binh Thanh District,  
Ho Chi Minh City 700000,  
Vietnam  
Tel. +84-8-35125177  
Fax +84-8-35125178  
sales.vn@ifm.com

Visit our website:

[www.ifm.com/jp](http://www.ifm.com/jp)



いつでも簡単  
インターネットオーダー

[www.ifm.com/jp/e-shop](http://www.ifm.com/jp/e-shop)

世界中に70以上の拠点 –  
ホームページ: [www.ifm.com/jp](http://www.ifm.com/jp)

**エフエム株式会社**

〒261-7118

千葉県千葉市美浜区中瀬2-6-1

WBG マリブウエスト 18F

Tel. 043 299 2080

Fax 043 299 2078

サービスセンター 0120 78 2070

E-Mail: [info.jp@ifm.com](mailto:info.jp@ifm.com)

東京営業所 043 299 2070

首都圏営業所 043 299 2070

名古屋営業所 052 776 5666

大阪営業所 06 6615 3131

広島営業所 082 567 2131

九州営業所 092 474 7382

東金物流センター 0475 50 3007



**ifm – close to you!**

Overview  
ifm product range:



**Position sensors**



**Sensors for  
motion control**



**Industrial imaging**



**Safety technology**



**Process sensors**



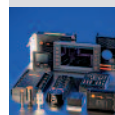
**Industrial  
communication**



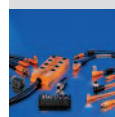
**Identification systems**



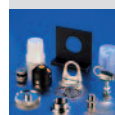
**Condition monitoring  
systems**



**Systems for  
mobile machines**



**Connection  
technology**



**Accessories**